



22.400

Parlamentarische Initiative

RK-N.

**Keine Jahresfrist für die Möglichkeit
der Nichtbekanntgabe
von Betreuungseinträgen**

Initiative parlementaire

CAJ-N.

**Possibilité de ne pas communiquer
les inscriptions dans le registre
des poursuites au-delà d'une année**

Schlussabstimmung – Vote final

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 12.09.24 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 05.03.25 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 21.03.25 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 21.03.25 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

22.401

Parlamentarische Initiative

RK-N.

**Möglichkeit der Nichtbekanntgabe
von Betreuungseinträgen**

Initiative parlementaire

CAJ-N.

**Possibilité de ne pas communiquer
les inscriptions dans le registre
des poursuites**

Schlussabstimmung – Vote final

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 12.09.24 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 05.03.25 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 21.03.25 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 21.03.25 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

**Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs (Nichtbekanntgabe von Betreuungseinträgen)
Loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite (Possibilité de ne pas communiquer les inscripti-**





AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Ständerat • Frühjahrssession 2025 • Zwölfte Sitzung • 21.03.25 • 08h15 • 22.400
Conseil des Etats • Session de printemps 2025 • Douzième séance • 21.03.25 • 08h15 • 22.400



ons dans le registre des poursuites)

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 22.400/7358)

Für Annahme des Entwurfes ... 45 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)

AB 2025 S 353 / BO 2025 E 353

